2083

პროლეტარებო ყველა ქვეყნისა, შეერთდით!

ეროვნული ბიბლიოთეკა

ლიტერატურული საქართველო

კვირა, 12 აპრილი, 1942 წ. საქართველოს საბჭოთა მწერლების კავშირის ყოველკვირეული ორგანო № 15 (226). ფასი 30 კაპ.

მწერლისა და მხატვრის თანამშრომლობისათვის

პლაკატი, შარჟი, კარიკატურა გადაიქცა პოლიტიკური აგიტაციის ერთერთ უძლიერეს საშუალებად. საყოველთაოდ ცნობილია, თუ რა უდიდესი როლი შეასრულა ჯერ კიდევ სამოქალაქო ომის დროს „როსტას ფანჯარამ“, რომლის ინიციატორად გამოვიდა ჩვენი ეპოქის უნიჭიერესი პოეტი და მგზნებარე პატრიოტი ვლადიმერ მაიაკოვსკი. მის მიერ დახატული პლაკატები, მის მიერ შესრულებული შარჟები, რომლებიც ლახვარივით ესობოდნენ კონტრრევოლუციის მესვეურებს და თეთრგვარდიელ გენერლებს, ბრძოლის ცეცხლით ანთებდნენ ომში მიმავალ წითელარმიელებს. ვლადიმერ მაიაკოვსკის ნაყოფიერმა მუშაობამ ამ მიმართულებით საფუძველი დაუდვა სახვითი აგიტაციის ხელოვნებას.

დიდმა გამანთავისუფლებელმა სამამულო ომმა უფრო ვრცელი და ფართო სარბიელი გადაუშალა სახვითს აგიტაციას. ამჟამად ჩვენს დიდ სამშობლოში არ არის ასე თუ ისე მოზრდილი კულტურული ცენტრი, სადაც არ ეწყობოდეს საკლესის ფანჯარა, სადაც არ გამოდიოდეს პერიოდული პლაკატ-უურნალები. საქართველოს დედა-ქალაქშიც რამდენიმე ფანჯარა გამოდის. საკლესს გარდა, თავისი ფანჯარა აქვს საქართველოს დეპუტატთა საბჭოს, ა/კავკასიის არმიის შტაბს. გარდა ამისა, გამოდის მწერალთა კავშირის პერიოდული პლაკატ-უურნალი „ლახვარი“, გამოდიან ყოველდღიური პოლიტიკური გაზეთების აგიტფურცლები და სპეციალური იუმორისტული უურნალი „ნიანგი“, რომლებიც სისტემატურად ათავსებენ შარჟებს, კარიკატურებს, შაირებს, ფელეტონებს იუმორისტული ილუსტრაციით და სხვ.

სახვითი აგიტაციის ხელოვნებამ წარმოშვა მწერლისა და მხატვრის მჭიდრო თანამშრომლობის საჭიროება, რადგან იშვიათად შეხვდებით ისეთს ადამიანს, რომელშიაც შეთავსებული იყოს პოეტური სიტყვის ოსტატის ნიჭი და მხატვარ-ილუსტრატორის უნარი. ამ მხრივ ვ. მაიაკოვსკი ბედნიერ გამონაკლისს წარმოადგენდა. ზეგავლენის ძალა იმ პლაკატისა, რომლის მხატვრობა და ტექსტი ერთსა და იმავე ადამიანს, ამასთან, დიდად ნიჭიერ ადამიანს ეკუთვნის, რასაკვირველია, მეტია, რადგან მხატვრობა ორგანიულად არის დაკავშირებული ტექსტთან. მაგრამ ეს იმას როდი ნიშნავს, რომ დიდ ზეგავლენას ვერ მიაღწევს ის პლაკატი თუ შარჟი, რომელსაც ორი ან მეტი ავტორი ჰყავს. არა მარტო მოსკოვში და ჩვენი ქვეყნის სხვა ცენტრებში, არამედ თბილისშიც გვაქვს არა ერთი და ორი მაგალითი იმისა, რომ მხატვრისა და მწერლის თანამშრომლობამ, ერთად მუშაობამ პლაკატზე და ფანჯარაში გამოსაკიდ შარჟებზე მშვენიერი ნაყოფი გამოიღო. სახელდახელოდ აღვნიშნავთ, მაგალითად, დავით გაჩეჩილაძის, მიქელ პატარიძის თანამშრომლობას მხატვარ ს. ნადარეიშვილთან, რომელსაც ეკუთვნის რამდენიმე ჩინებულად გაფორმებული შარჟი და პლაკატი საქდესის ფანჯრისა. ასევე ნაყოფიერია ჩვენი ქართველი მწერლების მუშაობა მხატვარ ი. თოიძესთან, გუროსა და ს. გაბაშვილთან. უფრო სისტემატიური ხასიათი აქვს მხატვრისა და მწერლის ერთად მუშაობას შარჟებსა და კარიკატურებზე უურნალ „ნიანგში“, რომელიც უკანასკნელ ნომრებში საკმაოდ მახვილ შარჟებსა და ილუსტრირებულ ფელეტონებს ათავსებს. უფრო მეტად სჩანდა მხატვარი „ლახვრის“ პირველ ნომრებში. უკანასკნელად კი ამ პლაკატ-უურნალში მხატვარს, როგორც შარჟისა და კარიკატურის ავტორს თითქმის ვერა ვხედავთ. ალბათ, ამით აიხსნება, რომ „ლახვარმა“ რამდენადმე დაჰკარგა თავისი სიმწვავე და სიმახვილე, რასაც „ლახვარის“ რედაქციამ ახლავე უნდა მიაქციოს ყურადღება.

რაც დრო გადის, რაც უფრო მეტ გამანადგურებელ ხასიათს ღებულობს გერმანელ ფაშისტ მძარცველთა არმიისათვის ჩვენი ძლევამოსილი ჯარის შეტევა, მით უფრო უხვი და მდიდარი მასალა გროვდება იუმორისა და სატირისათვის, შარჟისა და კარიკატურისათვის. ახლა უფრო მეტად, უფრო რელიეფურად, ვიდრე წინა თვეებში, უნდა გამოჩნდეს, თუ რა ფასი აქვს გერმანელ ფაშისტთა სხსაცილო მედიდურობას და ამპარტავნობას, მათ ბაქიობასა და მკვეხარობას გერმანული არმიის უძლეველობაზე, თუ რა ფასი აქვს მათ ცრუ და ყალბ თეორიას გერმანული რასის უპირატესობის შესახებ. ჩვენი არმიის ყოველი დარტყმა აცამტვერებს და აჭარბუყლებს გერმანელ ფაშისტებში გამარჯვების იმედს, აამკარავებს და ცხადჰყოფს მათი მიზნების უსუსურობასა და უბადრუკობას. ასეთია ძირითადი ტენდენცია ყველა ამ მოვლენისა, რომელიც მოჰყვა ჩვენი არმიის კონტრშეტევას, და ეს უნდა გამოჩნდეს ჩვენი სახვითი აგიტაციის ყოველ ფაქტში.

ჩვენი სახვითი აგიტაციის ერთერთი მთავარი ნაკლი ის არის, რომ იგი ყოველთვის ოპერატიული არ არის, იგი ყოველთვის დროზე როდი უპასუხებს სამამულო ომის ამბებს. სახვითი აგიტაცია უნდა გახდეს სწრაფმატური და ოპერატიული, იგი სწრაფად უნდა ეხმაურებოდეს ყველა იმ მნიშვნელოვან ფაქტს, რომელიც საბჭოთა პატრიოტს აღელვებს.

იმისთვის, რომ ამ ოპერატულობას და პერიოდულობას მივაღწიოთ, საჭიროა უფრო სისტემატური და გეგმიანი თანამშრომლობა მწერლებსა და მხატვრებს შორის. საჭიროა მწერალთა კავშირთან ან მხატვართა კავშირთან შეიქმნას სახელოსნო-ლაბორატორია, სადაც წინასწარ დამუშავდება და შემდეგ დასრულებულ სახეს მიიღებს აგიტპლაკატი სამამულო ომის მნიშვნელოვან მოვლენებზე. მიღებულ უნდა იქნას ყველა ზომა იმისათვის, რომ მწერლობისა და მხატვრობის ორგანიულმა თანამშრომლობამ მთელი სიმწვავით, სიმახვილით და სიღიადით აღბეჭდოს სამამულო ომის დაუვიწყარი დღეები.

◇◇◇

ჰორიზონტზე იწვოდა მესხერშმიტი

ალექსანდრე სულაკი

შემოიჭრა ოცდასამი მესხერშმიტი,
ოცდასამი გველ-ხოკერის გრაგანი,
შეეგება ჩვენი ორბი ექვსჯერ შვიდი
და გახურდა ტყვიამფრქვევის კაკანი.
— ძვირს დავუჯდეთ შემოფრენას ვერაგულად —
გადირია საზენიტო ქვემეხი,
ცაში დარგო უთვალავი ბამბის ჭალა,
უთვალავი ყუმბარების ჭერეხი.
ნახე, ცეცხლის როგორ უნდა გაჩაღება!
შეაგებეს, ფათერაკი უჩვენეს;
პროპელერი შეაბრუნეს ყაჩაღებმა
და ღრუბლებში თავს უეცრად უშველეს.

ახლა ნახე ჩვენი ორბის ჩასაფრება,
ღრუბელსა და ღრუბელ შუა ტრიალი,
კამარაში ტყვიამფრქვევის გამძაფრება,
როგორც ცაში სავათების კრიალი.

არ იქნება, ვერ წაუვლენ გულ-მხდალები,
ჩვენი ორბის მარჯვე არის ხანძარი,
და სკდებოდნენ ზეცის თაღში ყუმბარები,
და საღამო ეშვებოდა ზანზარით.

მაშინ ერთი გაიფატრა მშვიდზე-მშვიდი
ღრუბლის ქულა, ასთავი და ასმკლავი
და დაეშვა ანთებული მესხერშმიტი —
სიზმარეთის კუდიანი ვარსკვლავი.

დააკვირდი, ცეცხლის ენებს როგორ ისვრის
განწირული, მკერდში ტყვია-გაჩრილი!
დააკვირდი, დააკვირდი როგორ აწვის
ჰორიზონტზე მტაცებელი დაჭრილი!

ნახე, ცეცხლის როგორ უნდა გაჩაღება!
დააყარეს, ფათერაკი უჩვენეს,
შეაბრუნეს პროპელერი ყაჩაღებმა
და ბინდ-ბუნდში თავს უეცრად უშველეს.

ირაკლი აბაშიძე.

ქართული პოეზიის დიადი ტრადიცია-პატრიოტიზმი

ლევან ასათიანი

წერილი პირველი

ქართული ლიტერატურის ერთ-ერთ მთავარ მამოძრავებელ იდეას დასაბამითვე შეადგენდა პატრიოტიზმი, სამშობლოს სიყვარულის უკეთილშობილესი გრძნობა.

უდიდესი ქართველი მწერლები იმავე დროს უდიდესი ქართველი პატრიოტები იყვნენ. თავიანთი პირადი ცხოვრებით, თავიანთი შემოქმედებით ისინი ემსახურებოდნენ მშობელი ერის კეთილდღეობას, მისი ცხოვრების განკარგებას, მისი კულტურის ამაღლებასა და გაძლიერებას.

1.

ღრმა პატრიოტული სულისკვეთებით არის გამსჭვალული რუსთაველის უკვდავი „ვეფხის-ტყაოსანი“. ტყუილად არ უწოდა ამ ნაწარმოებს ილია ჭავჭავაძემ „სულიერი განძი, რომელიც სამკვიდროდ და სასახელოდ უანდერძა ჩვენმა წარსულმა ჩვენს ერსა.. დიდებული პოემა, შექმნილი ჩვენის ერის დიდებულობის დროსა, ჩვენის კაცისაგან და ჩვენს ენაზედ დაწერილი“.

რუსთაველში, როგორც პოეტსა და ადამიანში, ჰეშმარიტი პატრიოტისა და მოქალაქის განსახიერებას ხედავდნენ ისეთი დიდი მგოსნები, როგორიც იყვნენ აკაკი და ვაჟა-ფშაველა.

აკაკი ასე მიმართავთა რუსთაველს:

„სულმნათო, ჩვენცა გვასწავე
ეგ საიდუმლო ენერგისა,
რომ აგვისრულდეს წადილი,
მგოსანი ვიქნე ერისა“.

ვაჟა-ფშაველა „ვეფხის-ტყაოსნის“ უკვდავ ავტორს ავედრებდა მშობელი ხალხისათვის თავგანწირულ ვაჟკაცებს:

„მიიღე, როგორც შვილები,
თავდადებულნი ქვეყნისთვის
შენი სამშობლოს გმირები“.

ქართველი ხალხი, რომელიც საუკუნეთა მანძილზე გააფთრებით ებრძოდა ყოველმხრივ შემოსეულ მტერს, თავისი მხნეობისა და სულიერი სიმტკიცის ძალას რუსთაველის დიად ქმნილებაში ჰპოვებდა. „ვეფხის-ტყაოსნის“ გმირები მაგალითს იძლეოდნენ თავიანთი ვაჟკაცობით, სიმედგრით, ფოლადისებური ნებისყოფით. „ჭირსა შიგან გამაგრება ისე უნდა, ვით ქვითკირსა“. რუსთაველის ეს აფორიზმი ზარივით რეკდა საქართველოს ისტორიის შავბედითს ეპოქებში, ის ცეცხლოვან დევიზად უნათებდა მამულისათვის, მშობლიურ მიწა-წყლისათვის მებრძოლ ქართველ ხალხს.

„ვეფხის-ტყაოსნის“ გმირები სხვა კეთილშობილ ღირსებებთან ერთად დაჯილდოებულნი არიან ნაციონალური სიამაყის სამაგალითო გრძნობითაც. გავიხსენოთ, რას ეუბნება ნესტან-დარეჯანი თავის რაინდს ტარიელს: „ეგე ამბად არ ეგების, რამე სპარსნი გაგვიხასდენ!“ ან კიდევ უფრო მკვეთრად გამოთქმული იგივე აზრი:

„ჰკადრე თუ: სპარსთა ვერა ვიქმ
ინდოეთისა ჭამასა.
ჩემია მკვიდრი მამული,
არ მივცემ არცა დრამასა“.

ეს სიტყვები მარტო სპარსელების მიმართ არ იყვნენ თქმულნი, ეს ეხებოდა ყველა უცხო ქვეყნელებს, რომლებიც კი მოისურვებდნენ ნესტანისა და ტარიელის სამშობლოზე გაბატონებას.

რუსთაველის გმირები თავისუფალი ქვეყნის შვილები არიან და ვერ ითმენენ თავიანთ სამშობლოს ღირსებისა და პატივის შელახვას. მათს საზრუნავ საგანს შეადგენს მშობლიური ქვეყნის სიმტკიცე და კეთილდღეობა. ფარსადან მეფე ისეთ სასიძოს ეძებს, რომელიც ღირსეული გამგებელი იქნება ხალხისა, შესძლებს მის დაცვას გარეშე მტრებისაგან, გონიერად მოუვლის სახელმწიფოს:

„სამეფოსა გაპატრონოთ,
სახელმწიფო შევანახოთ,
არ ამოწყდეთ, მტერთა ჩვენთა
ხრმალი ჩვენთვის არ გამახოთ“.

მამულისათვის თავის დადება, სამშობლოს მტრებთან მედგარი ბრძოლა, რუსთაველის შეხედულებით, მთავარ ღირსებას წარმოადგენს ყოველი ადამიანისათვის. ვაჟკაცობის იდეალი, რომელიც შექმნა რუსთაველმა, განპიროებებულია და გაკეთილშობილებული პატრიოტიზმის დიადი გრძნობით.

2.

პატრიოტული მოტივები განსაკუთრებულად მძაფრ გამოხატულებას ჰპოვებდნენ ქართულ პოეზიაში ჩვენი ქვეყნის ისტორიის თავდაღმართებზე. რაც უფრო სასტიკი იყო ჟამთა მიმოკვეთება, რაც უფრო დიდ საფრთხეს განიცდიდა ჩვენი ხალხი, მით უფრო ძლიერი ხდებოდა ნაციონალური თავდაცვის ინსტინქტი, გამოხატული პოეტურ შემოქმედებაში. მე-17-18 საუკუნეთა მანძილზე ქართველი მგოსნების შემოქმედებაში საპატიო ადგილს იკავებს პატრიოტული ლირიკა და ეპოსი. ეს მგოსნები ჰქმნიან ნაციონალური გმირების შესახებ პოეტურ გალერეას. ამ ეპოქის უდიდეს პატრიოტულ ნაწარმოებთა რიცხვს ეკუთვნიან თეიმურაზ პირველის პოემა ქეთევან წამებულზე, იოსებ თბილელის პოემა გიორგი საკაძეზე, დავით გურამიშვილის პოეტური ავტობიოგრაფია.

დ. გურამიშვილი—ეს ახალი ულისი მეთვრამეტე საუკუნის ქართული პოეზიისა—იყო ავტორი დიადი ლოზუნგის, რომელიც შეეხებოდა ქართველ ტომთა ნაციონალურ გაერთიანებას. მისი პოეტური იერემიადა პოლიტიკური მანიფესტის ძალით გაისმა საქართველოში. ამის შემდეგ სავსებით ბუნებრივია, რომ მეცხრამეტე საუკუნის ქართველმა პოეტებმა, ნაციონალურ-რევოლუციური მოძრაობის სულისჩამდგმელებმა, იგი, მოხუცი დავით გურამიშვილი, ჩასთვალეს თავის მეტრად და უშუალო წინამორბედად, როგორც უდიდესი პოეტი-პატრიოტი, სამშობლოს სვე-ბედის მომღერალი მგოსანი. ვაჟა-ფშაველა გურამიშვილისადმი მიძღვნილ ლექსში პირდაპირ მიმართავს მას:

„შენ, ჩემო წინამორბედო,
უძვირფასესო პაპაო...
...ნამდვილო მამულიშვილო,
სამშობლოს ეკლის მკაფიო“.

მძიმე ხვედრი არგუნა ბედმა დავით გურამიშვილს. მან განიცადა სიმწარე ლტოლვილობისა, სიღატაკე, შიმშილი. ტყვეობიდან გაპარული იგი მიდის რუსეთს, რომ მთელი თავისი დანარჩენი ხანგრძლივი ცხოვრება გაატაროს სამშობლოს, ნათესავებსა და თანამოძმეებს მოშორებულმა. მისი ცხოვრება სავსეა შფოთით, მწუხარებით, სინანულით. ფათერაკი თან დასდევს მიუსაფარ პოეტს. რუსეთის არმიაში მოხვედრილი, იგი მონაწილეობას იღებს თურქეთის, პრუსიისა და შვეციის წინააღმდეგ ომებში. შვიდწლიანი ომის დროს ის ტყვედ უვარდება პრუსიელებს და ოთხ წელს ტყვედ იმყოფება მაგდებურგის ციხეში. მოხუცობის წლებს გურამიშვილი უკრაინაში ატარებს და იქვე კვდება თავისიანებისაგან დავიწყებული.

„სხვის ქვეყნად სამკვიდროს ქვეყნით გამოძებული“ ადამიანის მწარე განცდა თან სდევდა გურამიშვილს მთელ სიცოცხლეში. მაგრამ მარტოობაში მყოფი იგი ნიადაგ ოცნებობდა თავის შორეულ სამშობლოზე, თავის ხალხზე, მის მწვავე ბედსა და მომავალზე. მის შეგნებაში სავსებით ნათელი ხდებოდა ის მიზეზები, რომლებმაც დაღუპეს საქართველო—ეს იყო გარეშე მტრების მოძალება და შინაგანი პოლიტიკური დაჩაქსულობა ქართველი ხალხისა. მისი უკვდავი წიგნი „ქართლის ჭირი“ წარმოადგენს პატრიოტული პოეზიის შესანიშნავ შედევრს, სადაც აღწერილია „ვით დავკარგეთ ჩვენ ქვეყანა ჩვენდა გარეშემო მტრებით“, სადაც გაისმის მოწოდება ნაციონალურ ძალთა შემჭიდროებისა და სახელმწიფოებრივი სიმტკიცის აღდგენისაკენ. დავით გურამიშვილის ყოველი პოეტური სტრიქონი დაწერილია სისხლით და ცრემლით, ყოველი მისი ტაეპი სუნთქავს უსაზღვრო სიყვარულით სამშობლო მიწა-წყალისადმი, მშობლიური ხალხისადმი. დ. გურამიშვილი იყო დიდი პოეტი და დიდი მოძღვარი თავისი ერისა. მისი ლექსები, არსებული პოეტური ტრადიციების წინააღმდეგ, დაწერილია ხალხურ კილოზე, მისი სიმღერები უშუალოდ ხალხის გულიდან არის ამოღებული. ამით აიხსნება, რომ მეთვრამეტე საუკუნის პოეტებიდან არავინ მისულა ისე ახლოს ჩვენს ხალხთან, როგორც მივიდა შორეულ მხარეში გადაკარგული მგოსანი.

3.

მეცხრამეტე საუკუნის ქართული პოეზიის კარიბჭეში დგას გენიოსი ბატკი ნ. ბარათაშვილი. მთელ მისი პოეტური შემოქმედება აგებულია სოციალური პოეზიის მტკიცე საფუძველზე.

მეცხრამეტე საუკუნის ქართული ნაციონალურ - გამანთავისუფლებელი მოძრაობის ლიტერატურული სათავეები თავს იყრიან იმ ოცდაათ პოეტურ დოკუმენტში, რომელიც დაგვიტოვა ამ „დაწყევლილმა ყრმამ“. ქართული მწერლობის უძვირფასესი საუნჯე და ნ. ბარათაშვილის შემოქმედების გვირგვინი—პოემა „ბედი ქართლისა“ იმავე დროს წარმოადგენს ქართული პატრიოტული პოეზიის მონუმენტალურ ძეგლს. არსებობს შინაგანი კავშირი დ. გურამიშვილის „ქართლის ჭირსა“ ნ. ბარათაშვილის „ქართლის ბედს“ შორის, და ეს კავშირი მარტო თემატიური ფარგლით არ განისაზღვრება — მათ აახლოვებს იდეურ-მსოფლმხედველობითი ნათესავობა, თანაბარი პოეტური მგზნებარება, ურომლისი პატრიოტული გატაცება. ნ. ბარათაშვილის ლექსი „საფლავი მეფის ირაკლისა“, დაწერილი „ქართლის ბედზე“ სამი წლით გვიან, ამ პოემის ერთგვარ ეპილოგს წარმოადგენს.

ნ. ბარათაშვილი ერთ-ერთი პირველი პატრიოტი პოეტია მეცხრამეტე საუკუნის ქართულ ლიტერატურაში. მან უკვდავი ძეგლი აუგო თავის პოემაში „ივერიის უკანასკნელ სიმტკიცის სულს“, მეფესა და გმირს, პატარა კახს ერეკლეს და მასთან ერთად მგზნებარე სტრიქონები უძღვნა მის ლეგენდარულ თანამებრძოლებს, კრწანისის გმირებს—„მრავალთ ყმაწვილთ კაცთ, ნუგეშთა ქართლის“, რომლებმაც „დასდვეს აქ თავი მამულისათვის“. ნ. ბარათაშვილმა პირველმა უმღერა თავის სამშობლოს—ახალ საქართველოს, „სადაც აქამდის ხმლით და ძალით ჰფლობდა ქართველი“ და სადაც „სამშვიდობო მოქალაქის მართავს აწ ხელი“. ის ხედავდა „ახალი ქართლის“ ნაციონალური და კულტურული აღორძინების უეჭველ სიმპტომებს და მისი ჰაბუკური გული ივსებოდა უსაზღვრო სიხარულით. მის პატრიოტულ სიამაყეს იწვევდა ის გარემოება, რომ „მრავალნი ყმაწვილნი კაცნი, მოცლილნი სამსახურითგან, მყუდროებაში და მარტოობაში შეეწევიან მამეულს ენას, რაოდენიცა ძალუძთ“ და დაასკვნიდა სიხარულით, რომ „ესე საზოგადო სული ბუნებითის ენის ტრფიალებისა ყმაწვილთ კაცთ შორის აღმოაჩენს, რომ ქართველთ არა ჰძინავთ გონებით“.

ნ. ბარათაშვილის ღრმა პატრიოტიზმი მოსჩანს მის ლექსებში, სადაც ასახულია საქართველოს ბუნება. ის აღტაცებით მიმართავს მშობლიურ ცის ლაჟვარდებს: „ჰე, ცაო, ცაო, ხატება შენი ჯერ კიდევ გულზედ მაქვს დაჩნეული“. ის შეეტრფის მოუსვენარ არაგვს და მის ნაპირებზე ატეხილ ჭალებს: „ქართველსა გულმან როგორ გაუძლოს, ოდეს შვენება თქვენი იხილოს“. გულსევდიანი იგი მიმართავს თავისი საყვარელი მთაწმინდის „დამფიქრებელ, ვერანა და უდაბურ“ ადგილებს, მის ბუნდოვან კლდეებს, ღრუბლიან სერებს. ის უმღერის საქართველოს დედა-მდინარეს, „მრავალ დროების მოწმე“ მტკვარს და ცდილობს ჩასწვდეს მისი მუდმივი ოხვრის მიზეზს: „მხოლოდ ბუტბუტებს მტკვარი მწუხარე, შემრთველი მრავალთ სისხლთა ქართველთა“.

ნ. ბარათაშვილის ხანმოკლე ცხოვრება აღბეჭდილია სამშობლოს გასაოცარი და სამაგალითო სიყვარულით. მისი ნაადრევი ტრაგიკული სიკვდილი ილია ჭავჭავაძეს სამართლიანად მიაჩნდა ნაციონალურ უბედურებად:

„ხალხო ობოლო, შენ მებრალები,
რომ დაგაობლა მის ციურ შუქმა
და განგაშორა თვისი სხივები!“

ნ. ბარათაშვილი, მიუხედავად მისი ლიტერატურული მემკვიდრეობის სიმცირისა, რჩება დიდ ქართველ ნაციონალურ პოეტად, პატრიოტ-მგოსნად, რომელმაც „მცირითა შუქით გარდუყარა ცასა ღრუბელი, დიდ სამჭუხარო, საავდარო“. მან საფუძველი ჩაუყარა მე-19 საუკუნის ქართულ პატრიოტულ ეპოსს და გზა გაუკაფა თავის მომდევნო დიდ ქართველ პოეტების თაობას.

მწერალთა კავშირის პრეზიდიუმში

საქართველოს საბჭოთა მწერლების კავშირის პრეზიდიუმის მორიგ სხდომაზე მოსმენილ იქნა აფხაზეთის, სამხრეთ ოსეთისა და ქუთაისის მწერალთა ორგანიზაციების ინფორმაციები სამამულო ომის პერიოდში მათ მიერ ჩატარებული მუშაობის შესახებ.

აფხაზეთის მწერალთა კავშირის შესახებ ინფორმაცია გააკეთა ამავე კავშირის პრ-მ მდივანმა გ. გულიამ. აფხაზეთის მწერალთა კავშირმა სამამულო ომის პირველ დღეებიდანვე ომის შესაბამისად წარმართა მუშაობა. რამდენიმე მწერალი ლ. კვიცინია, ქ. აგუმაა, ა. ჯონუა, ს. სანგულია და სხვები წითელ არმიის რიგებში იბრძვიან. გერმანელი ოკუპანტების წინააღმდეგ. აფხაზეთში დარჩენილი მწერლები კი გაცხოველებულ მუშაობას აწარმოებენ. სამამულო ომის პერიოდში გამოიცა აფხაზეთის პოეტების ლექსების ორი კრებული და ერთი კრებული თითომოქმედიანი პიესებისა. ეს უკანასკნელი კრებული თვითმოქმედი თეატრალური კოლექტივებისთვის არის დანიშნული. სამივე კრებული გამოხატავს ჩვენი გმირი ხალხის თავგანწირულ ბრძოლას გერმანელ ოკუპანტების წინააღმდეგ, საბჭოთა ხალხის უსაზღვრო სიყვარულს და თავდადებას თავის სამშობლოსა და ლენინ-სტალინის პარტიისადმი.

ასეთივე მოტივებით არის გაჟღენთილი ლექსების მეოთხე კრებული, რომელსაც ამ მოკლე ხანში გამოსცემს აფხაზეთის მწერალთა კავშირის ორგანიზაცია. მზადდება ლექსებისა და პატარა მოთხრობების მეხუთე კრებული.

აფხაზეთის მწერალთა კავშირმა ამ თავითვე განსაკუთრებული ყურადღება მიაქცია მწერლების მონაწილეობას საბრიგადო - სატროპაგანდო მუშაობაში. სისტემატურად იმართება ანტიფაშისტური ლიტერატურული საღამოები კლუბებში, გამწვევ პუნქტებში, სკოლებსა და წარმოებათ-დაწესებულებებში. მწერლები აქტიურად მუშაობენ სატირული ფანჯრებისა და პლაკატების გამოცემაში. მათი ლექსები და მოთხრობები იბეჭდება როგორც სოხუმის, ისე რაიონულ გაზეთებში.

არა ნაკლები მუშაობა ჩაუტარებიათ სამხრეთ-ოსეთში (შომხსენ. შავლოხოვი). მთლიანად გადათარგმნეს „დავით სასუნცი“. ხარიტონ პლიევი მუშაობს „ვეფხისტყაოსნის“ თარგმანზე. ორი მესამედი უკვე თარგმნილი აქვს. სამხრეთოსეთის მწერალთა კავშირს ბევრი უმუშავნია ოსეთის ხალხური ეპოსის („ნართების ეპოსის“) შესაგროვებლად. უკვე 14.000 სტრიქონია შეგროვილი. შერჩეულია უველაზე უფრო საინტერესო ვარიანტები. საბოლოოდ ტექსტი დადგენილი იქნება 15 მაისისათვის.

სამამულო ომის თემებზე სამხრეთოსეთის მწერლების ლექსები სისტემატურად იბეჭდება ადგილობრივ პრესაში. კვირაში ორჯერ ეწყობა მწერალთა გამოსვლა რადიოში. დამზადებული აქვთ სამამულო ომისადმი მიძღვნილი ლექსებისა და მოთხრობების სამი კრებული. თეატრში იდგმება მაკაენისა და შავლოხოვის თითომოქმედებიანი პიესები.

მწერალთა კავშირის ქუთაისის განყოფილებას (შომხს. დიმიტრი კვირკველია) მთელი მუშაობა მასობრივი ხაზით წარუმართავს. სისტემატურად იმართება ლიტერატურული ანტიფაშისტური საღამოები. სამამულო ომის პერიოდში ასეთი სახის საღამოები 59-ჯერ გაუმართავთ სასწავლებლებში, საავიტაციო და გასაწვევ პუნქტებში და სხვაგან.

გარდა ამისა, ქუთაისის მწერლების ნაწერები სისტემატურად იბეჭდება როგორც აღგილობრივ, ისე რაიონულ გაზეთებში. რადიოს მიერ გამართულ ლიტერატურულ გადაცემებში ქუთაისში მყოფი მწერლები უახლოეს მონაწილეობას იღებენ.

მოხსენებების შემდეგ გაიმართა აზრთა გაცვლა-გამოცვლა, რომელშიაც მონაწილეობა მიიღეს ირ. აბაშიძემ, ს. ჩიქოვანმა, ლ. ქიაჩელმა, ს. ეულმა.

ამხანაგები ერთხმად აღნიშნავდნენ მწერალთა ზემოხსენებულ ორგანიზაციების გააქტიურების სამამულო ომის პერიოდში. მოითხოვდნენ, რათა ამ ორგანიზაციებმა უფრო მეტი ყურადღება მიაქციონ მასობრივ მუშაობას, მეტი ანტიფაშისტური ლიტერატურული საღამოები გამართონ როგორც აღგილობრივ ისე რაიონებში. აღგილობრივ მუშაობის უფრო მეტად გაძლიერებისათვის საქართველოს მწერალთა კავშირის პრეზიდიუმი თბილისიდან სისტემატურად მიავლინებს მწერალთა ბრიგადებს. გარდა ამისა, ჩვენს ლიტერატურულ პრესაში სისტემატურად დაიბეჭდება თბილისის გარეთ მცხოვრებ მწერალთა თვალსაჩინო ნაწერები.

ნ ა ჩ ვ ე ვ ი ხ ე ლ ი

ბოკრის ჩხეიძე

მარცხი მუშაობის დაწყებიდან ერთი საათის შემდეგ მოხდა. ეროგულად მომუშავე მანქანა, პატარა ქეთო, წყობილებიდან გამოვიდა. პატარა ქეთო, მესამე სიზუსტის აგრეგატი, ცალკე იდგა, ცეხის მარჯვე და ნათელ კუთხეში. მესამე კვირა იყო, რაც მას ჯარში გაწვეულ ბიკენტი კოდაშვილის მაგიერ, ახლად მიღებული მუშა ამუშავებდა. და სწორედ მესამე კვირის დამლევს, როცა ყველას ეგონა, რომ ახლად მიღებული მუშა შანქანას დაეუფლა, პატარა ქეთომ მოულოდნელად დაიწყლა, ქამრებივით ვიწრო ღვედები დასწყვიტა, ზეთი გადმოანთხია და მუხლაკიდან გამოგდებული ბურთულა თავში სთხლიშა მუშას. მუშა იმ წამსვე წაიღეს პირველი დახმარების ოთახში.

პატარა ქეთოსთან კი, მახლობლად მომუშავეებს რომ ვერ შეეჩერებინათ იგი, დირექტორმა, ინჟინერმა და ცეხის ჯალარა უფროსმა მოიყარეს თავი.

გაჯიუტდა, დადგა, შრომაზე უარი განაცხადა პატარა ქეთომ. მერე როგორმა მანქანამ: თხუთმეტი წელიწადი მუშაობდა, დაუზარებლად, შეუკეთებლად. საათივით აწყობილი იდგა თავის ადგილას. ვის არ მოუწონებია თავი ქარხანაში მისი ეზადო შრომით.

— პატარა ქეთო,—იტყოდნენ ხოლმე მუშები კრებაზე,—ჩვენი თვალია.

და მართლაც, პატარა ქეთო, გარდა იმისა, რომ ერთად-ერთი იყო აქ, მისი სერიისა სხვა ქარხნებშიაც იშვიათად მოიპოვებოდა.

იგი ლენინგრადიდან ჩამოიტანეს. დადგეს, გამართეს, და შემდეგ ერთ დღეს, ერთ საათს არ უღალატნია სამუშაოსთვის.

პატარა ქეთო მუშებმა სასიყვარულოდ, საფერად დაარქვეს ერთი ქალიშვილის სახსოვრად. იგი გამართავდა და ამუშავებაზე ეხმარებოდა ლენინგრადელ ოსტატს. როგორც ეს, მესამე სიზუსტის მანქანა, წარმოადგენდა იშვიათ რამეს მაშინ ქალაქში, ისე მისი დადგმის მონაწილე მეღითონე მუშა ქალი პატარა ქეთო იყო იშვიათი ადამიანი. ქალების ამნაირ საქმეში მონაწილეობა, სამოცდაათიანი საქმეზე მუშაობა მაშინ არავის სწამდა. მაგრამ ეს დაწვრილებითი ამბავი მანქანის სახელის ირგვლივ მხოლოდ ჭორაობამ იცოდა. მუშები არაფერს კითხულობდნენ. კარგად მომუშავე, სუფთა, ნიკელცურვილ-ნაწილებიან მანქანას პატარა ქეთო ერქვა. უკეთესი ამა რაღა შეიძლებოდა?

— რა პოუვიდა პატარა ქეთოს? იკითხა ინჟინერმა გერასიმე კავაძემ და მიზეზის მოხსენების მოსასმენად ცეხის უფროსთან მივიდა. რა პოუვიდა პატარა ქეთოს? აგერ შენა, აგერ შენი პატარა ქეთოი. ინჟინერი შენა ხარ და ჰანდე გაიგე, რა პოუვიდა! შენ ჩვეული ხელი მოაკლდა, — მიახალა ცეხის უფროსმა.

— რა უყოთ, რა ექნათ?—კვნესოდა დირექტორი ხელების ფშვნეტით.

სიტყვების ამ ფარიკაობის დროს გერასიმეს როგორღაც მანქანიდან ერთი ნაწილის მოხსნა მოეხერხებინა კიდეცაც. თავის ქნევით ჩაჰკირკიტებდა გადახედა და გაცხელებულ მუხლაკს.

— ეშველება რამე?—იკითხა კიდევ დირექტორმა.

— უშველებელი ამას არა სჭირ-რა. მე სხვა მაწუხებს. ავარია განმეორდება შემდეგაც. მანქანას გამოცდილი, ჩვეული ხელი აღარ ჰყავს. ეგ არის საწუხი.—და იქვე უბრძანა ცეხის უფროსს:—მომიგროვეთ დასვენებისას ყველა ის მუშა, რომელსაც ამ მანქანაზე უმუშავნია.

— ქარხანაში არა გვყავს მაგეთი კაცი: სამი იყო—სამივე ჯარში წავიდა, — შორს დაიჭირა ცეხის უფროსმა.

ინჟინერი დაღონდა. თვალი მოავლო ხმაურით გავსებულ ცეხს. ავარიების საშიშროება იგრძნო. გამოზრდილი გაწაფული, დახელოვნებული პუშები აქა-იქ მოჩანდნენ. ბევრი გამოცდილი მუშა ფრასტზე წავიდა. დაზგებთან კი გამოუცდელები იდგნენ. ერთი თვალის მოკვრით შეიძლებოდა მათი ცდნა, შეუსაბამოდ მოძრაობდნენ კორვეიერულად დალაგებულ აგრეგატებს შორის.

— მერე, მხოლოდ იმ სამ კაცზე ჰკიდია ჩვენი ბედი? გთხოვთ, საქმეზე ილაპარაკოთ, ცეხის უფროსო, შეუტია და შეუბღვირა გერასიმემ.

— იმ სამშიაც მხოლოდ ბიკენტი კოდაშვილს თუ ანდობდა კაცი მაგ მანქანას, — გადაუსხა ცეცხლზე ნავთი ცეხის უფროსმა.

— ბიკენტი კოდაშვილი! დაიჟინე შენც! არა მჯერა, იმ სამის მეტმა არავინ იცოდეს რა მაგ მანქანისა. რას მიშვრები: დღე-დღეზე სამხედრო შეკეთას მოველი! — გაცოფდა გერასიმე.

— კიდევ მეოთხე მუშაობდა მაგ მანქანაზე. კაცმა რომ იმართლე თქვას, ის მეოთხე სჯობდა იმ თქვენ ნაქებ კოდაშვილსაც და მის შეგირდებსაც, ერთად შეკრულთ,—დაბალი, ნახევრად გასაგონი ხმით ჩაერია საუბარში კოქლი მეტაბელე, ამბაირი მიწევ-მოწევისა და შემთხვევის მოწმე თითქმის მთელ ქარხანაში.

თვალი და ყური მას მიაპყრეს.

— ის მეოთხე ხომ ქალია!—დააცხრა ცეხის უფროსი მეტაბელეს, ისეთის კილოთი, თითქოს ეუბნებაო, აქ ცხვირს ნუ ჩრი, შენი საქმე არ არის, წადი, მონახე შენი აღგილი კართან და ნუმრების დაფასთანაო.

— მერე სად არის?—ჩაეჭიდა მეტაბელის სიტყვას გერასიმე.

— მერე სად არის!— გამოაჯავრა ცეხის უფროსმა — დაგავიწყდა სად არის?—აღარ დააცალა პასუხი მეტაბელეს: — შენმაზემ, შენს იქით გზა აღარა ჰქონდა! სად არის და შენ, ოთხი შვილის დედა გახლავთ,—მიახალა და ცეხის სიღრმეში დაიკარგა ღვედებსა და ბორბლების ლანდებს შორის.

გერასიმე კავაძე—თითქოს მოულოდნელად თოფი ესროლეთო—შეახტუნა ამ სიტყვებმა. ეს ყოფილა მისი ბედი. ეგონა, სამუდამოდ დაივიწყა ქეთო, ეგონა, მაგრამ თავის უნებურად გაჩენილ ადამიანს თავის უნებურადვე უნდა სდიოს მთელ სიცოცხლეში რაღაც წერამ. ისევ გამოეჭიმა წინ გზააკვანრეფინზე გზის მაჩვენებელი ნიშნებით პატარა ქეთო. რა დაავიწყებს? აგერ იმ კუთხეში უყვარდა დასვენება, საუზმობა და ქარხნიდან გასვლის წინ თმისა, ტუდისა და წარბების სარკის წინ შესწორება. თითქოს აგერ დგას მისი მარმარილოსავან გამოძერწილი სხეული, შუქურასავით ნათელი თეთრი სახე, ტყესავით ხშირ წამწამებში ჩასაფრული ლილისფერი თვალები და გრძელი, სპილოს ძვლისავან გამოხარატებული თითები.

ამ ქარხანას რომ აგებდნენ, მაშინ გაეცნო ქეთოსაც, ცეხის უფროსსაც და ბიკენტი კოდაშვილსაც. მანქანები და დაზგები, ფიქვნის ფიცრებში მძიმედ შეფუტნულები, ლენინგრადიდან მოჰქონდათ მატარებლებს.

ინჟინერი გერასიმე კავაძე, მაშინ ნახევრად ხელოსანი, მუშა იყო. ლენინგრადელ ოსტატს, რომელიც მანქანას სდგამდა და სანქსლოატაციოდ ამზადებდა, სამი კაცი მიუჩინეს მომზმარედ: ბიკენტი კოდაშვილი, ქეთო და გერასიმე კავაძე. ბიჭები ცუღლუტობდნენ, ქეთო კი ერთგულად, დაკვირვებულად ეხმარებოდა ოსტატს. აქედან ის გამოვიდა, რომ მანქანის ამუშავებისას გერასიმე და ბიკენტი ქეთოს ხელქვეითები აღმოჩნდნენ.

გერასიმემ ეს იწყინა. ქეთო მოსწონდა, ცოლად უნდოდა შეერთო. საათს ისე ვერ გასძლებდა, ქეთო არ დაენახა, არ გამოლაპარაკებოდა, არ გახუმრებოდა. ქეთოსაც არ ენანებოდა მისთვის თითო-ორორჯერ წარბების გახსნა, კბილების მინათება და თვალების ალერსიანად მოპუტება. მაგრამ ყველაფერი უკუღმა შეტრიალდა. ქეთო ბიკენტი კოდაშვილს გადაებირებინა. დიაღ, ბიკენტი კოდაშვილმა, ჭირისა და ლხინის ამხანაგმა ხელიდან გამოაცალა ქეთო—საცოლე.

ქეთოსაც შეატყო, შორეულ-ახლო ალერსზე არა სწყრებოდა, სხვაფრივ კი ბიკენტი თავის სიცოცხლეს ერჩია.

დასწყვა, გაამწარა უიმედო სიყვარულმა გერასიმე. აქეთ-იქით ეხეთქებოდა თავთხელ წყალში გავარდნილი ორაგულივით, ქარხანაში ვეღარ გასძლო. ეცქირა და მერე ვისთვის? ბიკენტისა და ქეთოსათვის, ერთმანეთის ზეზეს რომ ფიცულობდნენ? წავიდა, მოსცილდა ქარხანას დაღამებულ ღღესავით. ერთხანს უსაქმოდ დაეხეტებოდა გარეუბნებსა და პროსპექტებზე, გაასიებულ გულზე ბნელაში შეზვდა ბიკენტის. მანამდე ჰგლეჯდეს და სცემდეს ერთმანეთს, სანამ ვიღაც უცნობებმა არ გააშველეს.

დალილავებული თავპირით მეორე დღეს რაიკომში მივიდა, იქ ნათხოვნი ჰქონდა გაეგზავნათ სადმე სასწავლად. მისვლისთანავე მანქანათმშენებლობის ფაკულტეტზე შესვლის მისავლინებელი საგზური მისცეს ხელში. ოღონდაც ქალაქს მოსცილებოდა. აღარ დაელია აქაური წყალი, აღარ ესუნთქა აქაური ჰაერი, სადაც ქეთო და ბიკენტი იყვნენ ბედნიერნი, ის კი უბედური, და თუნდაც ქვესკნელში წავიდოდა. ინსტიტუტში ორ წელიწადს ელანდებოდა კიდევ პატარა ქეთო. დღე მოსვემება არა ქონდა, ღამე ძილი. წლის დამლევს საგნები ჩაუბარებელი რჩებოდა.

სულ ბოლოს უკანასკნელი იმედებიც გამოეცალა გულს. რაღაც ეშმაკად ზაფხულზე თბილისში ჩამოვიდა. უეცრად გადეყარა ქეთოს ტრამვაით მგზავრობის დროს. ფიჩხივით ჩამომხმარიყო ქალი. ნესტოების ძირად და ცხვირის კეზე მიხაკისფერი ტალი ედო. სახის ნათელ თეთრ კანში ჭორფლის ფორები გამოკრთოდა, ჩოფურასავით. ხელებში კი (ყველაზე ძალიან ამან დაღონა გერასიმე) წითელ საბანში გახვეული ბავშვი ეჭირა. ქეთო დედათა და ბავშვთა კონსულტაციიდან მშვიდად ბრუნდებოდა, ალბათ, შინ.

— რვა თვისაა, ათ კილოს იწონის,—ეუბნებოდა პირდაპირ სკამზე მჯდომ ბავშვიან ქალს.

გერასიმემ ვეღარ მოითმინა. გადახედა. ნეტავ თვალები დასდგომოდა. ბავშვში, სახიდან რომ ძლივს მოუჩანდა სახე. ზედგამჭრელი ბიკენტი იცნო. დარდმა და ბოღმამ მოგრიხა, შეურაცყოფის გრძნობამ მოხარშა და მოზღარბა კანში. დიდი ბიკენტისგან ნათავზეები მუშტებიც ნაკვალევი ნაღრძობივით აეღრა და ასტკივდა. შერცხვენილივით ჩუმად ჩაიპარა პირველსავე გაჩერებაზე.

თვალები კი ვერ მოაცილა ტრამვაის ფანჯარას, სადაც ქალი იჯდა. ქეთომ უეცრად მიიხედა და დაინახა იგი. გერასიმე მთლად მოიშალა. კიდევ კარგი, ტრამვაი დაძრა, მოსახვევში მოეფარა. შესწყდა ეს მჭენჯნავი სირცხვილი, შეუწყნარებელი სიყვარულით, დაუბრუნებელი ბედნიერებით გამოწვეული.

— ის ხომ ბიკენტის შვილთაო,—ჩაილულუღა უგემურად გერასიმემ.

— ჰო, შვილთაო, აკი გითხარი, ოთხი შვილი ჰყავს—მეთქი!—უხვირო გამოდექ და რა გიყო?—ნიშნის მოგებით ჩაჰკორტნა ცეხის უფროსმა.

— რაც იყო—იყო, სინანული გვიანღაა, აღარინეთ ვინმე ქეთოსთან, აქ გაჩნდეს,—ბრძანა გადაწყვეტილად გერასიმემ და წავიდა ცეხის ბოლოსაკენ პატარა ოთახში, სადაც ის იჯდა ხოლმე.

დღის ორ საათზე ქარხნის ხელმძღვანელები დირექტორის კაბინეტში მოგროვდნენ. ქარხანამ ახალი შეკვეთა მიიღო. ნახაზები, მილითვით დაჭვეული გაწყობილი ტილო იღლიაში ეჭირა სამხედრო ტანიამოსში გამოწყობილ უცხო კაცს.

შეკვეთის მიღება გათავებული იყო, ცეხის უფროსი რომ შევიდა. უკან ქალი მისდევდა, რომელიც კართან გაჩერდა და დერეზე გადაბიჯებას, კაბინეტში შესვლას არ აპირებდა. ცეხის უფროსმა ხელით ანიშნა შესვლა. ქალმა ნაბიჯი გადადგა.

გერასიმემ სუნთქვა შეიკრა. ნამდვილად ის იყო, პატარა ქეთო, რომლის სიყვარულმაც უბრალო შუშას „გზა აუბნია“, სამშობლოდან გადახვეწა.

ძველი, პატარა გოგონობიდან ჰარტო მოკიაფე თვალები, სახის თეთრი კანი და სპილოს ძვლის თითები ღა გადარჩენოდა დაქანცულებით გამოწვეულ ცვლილებებს.

თუმცა თვალებშიაც შეჰპარვია ცვლილება. ცელქი ბაიები და წამწამები აღარ უთამაშებდნენ, მიჟინებით უცქეროდნენ ერთ წერტილს და კაეშნის ნისლი ჰბურავდა.

გერასიმე წამოდგა, ახლოს მივიდა.

— როგორა ხართ, ქეთო?—ჰკითხა თავისდაუნებურად სრულიად მშვიდი ხმით.

— ბიკენტი ჯარშია, ბავშვები კარგად მყვანან,—მიუგო ქეთომ.

— იცით, რად გთხოვეთ ქარხანაში შებოვლა? ნახეთ?

— ვიცი, მითხრა!—ქალმა ცეხის უფროსს შეხედა.

— ხომ არ დაგვიწყნიათ მანქანის მართვა?

— დამავიწყდა რას ჰქვია, ან ვნახე რაღა დროისაა: საათივით მუშაობს უკეე. ზეთის ბაკები გავსწმინდე, ერთი წუკილი ბურთულაც გამოვუცვალე. ეგ არის, მაგ მანქანას ხელმიჩვეული კაცი სჭირდება. ბავშვივით გრძნობა უცხოს.

— ეს ხელმიჩვეული შენზე უკეთესი ვინ იქნება? ძმობას გაფიცებ, დარჩი ქარხანაში. ისევ შენ გებარებოდეს პატარა ქეთო. რას იტყვი?

— ერთის პირობით მხოლოდ: ჩემსავით უქმროდ დარჩენილი მარჯვე ქალები ვიცი—ორნი არიან. ხელად ისწავლიან, თითონ გაგიკვირდებათ, როგორ ჩქარა დაეუფლებიან მანქანას. მომეცით ნება ისინიც მოვიყვანო. ხომ შეიძლება მეორე, მესამე ცვლამაც იმუშაოს ქარხანაში, მარტო მე რას გავხდები, რამდენს ვეყოფი?

— ინებეთ, ოღონდაც, — სიხარულით წამოიძახა გერასიმემ.

— სრული ნება გაქვთ, ხვალვე მოიყვანეთ. ორი კი არა თუნდაც ოცი, ოცდაათი. საქმე ყველასათვის გვეშოვება,—ჩაერია მათ საუბარში დირექტორი, რომელიც შეუმჩნეველად ქეთოს და გერასიმეს გვერდში ამოსდგომოდა.

ამ დღიდან ქარხანაში აღარავის გაუგონია პატარა ქეთოს ბანაკის ფარეშად გადმოვარდნა, ცეხის უფროსი შეკვეთის ნახაზს თუ მიაწოდებდა შორიდან ქეთოს და ორ ქალს, რომლებიც პატარა ქეთოს ჩვილისავით თავს ევლებოდნენ.

ან რად უნდა შეეხედნა უსაქმოდ? ბანქანა საამედო, ნაჩვევ ხელს ებარა, მუშები კი ხუმრობით ამბობდნენ ახლა:

ჩვენი პატარა ქეთო, მესამე სიზუსტის მანქანა, პირველი სიზუსტით მუშაობსო და მოკრძალებით იხედებოდნენ ქეთოსაკენ.

კ ო ტ ე თ ო ფ უ რ ი ძ ე

1897—1942

ხანმოკლე ავადმყოფობის შემდეგ 6 აპრილს გარდაიცვალა კოტე თოფურიძე, მისი სიკვდილი ღრმა მწუხარებას იწვევს მის მეგობრებსა და ნაცნობებში.

კოტე თოფურიძე სასარგებლო და საჭირო მუშაკი იყო ჩვენი უნივერსიტეტისათვის, სადაც იგი კითხულობდა ლექციებს ფრანგულ ლიტერატურაზე, ჩვენი თეატრისა და ხელოვნებისათვის, რომელთა შესახებ იგი ათასობით წერილებს წერდა ქართულ, რუსულ და ფრანგულ საბჭოთა პრესაში.

განსვენებულს საფუძვლიანი განათლება ჰქონდა მიღებული: განჯის გიმნაზიის დამთავრების შემდეგ იგი ჯერ მოსკოვის უნივერსიტეტში სწავლობდა, ხოლო შემდეგ გაემგზავრა პარიზს, სადაც 1924 წელს დაამთავრა სორბონის უნივერსიტეტი და მიიღო მეცნიერებათა კანდიდატის ხარისხი. მოსკოვსა და პარიზში ყოფნის დროს დიდი გულმოდგინებითა და სიყვარულით ეცნობოდა და სწავლობდა მხატვრობას, ქანდაკებას, თეატრალურ ხელოვნებას. მისი ინტერესების წრე არ იყო ვიწროდ შემოფარგლული მარტოოდენ ხელოვნებისა და ლიტერატურის საკითხებით. პარიზში ყოფნის დროს დაძაბული ყურადღებით ადევნებდა თვალყურს პოლიტიკურ-საზოგადოებრივ ცხოვრებას, რის გამოც სწორი და მკაფიო წარმოდგენა ჰქონდა ომის წინა და ომის შემდეგდროინდელ საფრანგეთის პოლიტიკურ მოღვაწეებზე. მისმა წერილმა თავისუფალი საფრანგეთის ბელადზე დე გოლზე (მოთავსებული საქართველოში გამოცემულ ერთ-ერთ ნომერში) საყოველთაო ინტერესი გამოიწვია, რადგან საბჭოთა მკითხველი ამ წერილით პირველად ეცნობოდა დე გოლს, როგორც თანამედროვე ომის ერთ-ერთ ნიჭიერ თეორეტიკოსს და დიდ ფრანგ პატრიოტს.

მაგრამ თავის პირდაპირ, უშუალო საქმედ კოტე თოფურიძეს მაინც ხელოვნების სამსახური მიაჩნდა. კოტე საბჭოთა საქართველოს და მისი კულტურის გულწრფელი პატრიოტი იყო. ყოველი გამარჯვება ჩვენი ხელოვნებისა ახარებდა და აფიქრებინებდა მას. და თავის წმინდა მოვალეობად სთვლიდა ხელი შეეწყო ჩვენი ხელოვნების ყველა იმ ფაქტის პოპულარობისათვის, რომელიც ჩვენი საერთო კულტურული აღმავლობის მაჩვენებელი იყო. ჯერ კიდევ სტუდენტობის დროს მოსკოვში ჟურნალ „რამპა ი ტეზნში“ მან გამოაქვეყნა ვრცელი წერილი ქართულ თეატრზე, ჩვენი თეატრების დადგმებზე, ცალკეულ მხატვართა და მოქანდაკეთა ნამუშევრებზე თუ, საერთოდ, — გამოუენანა იგი ათასებადა წერილებს „საბჭოთა ხელოვნებაში“, „მზათობაში“ და „ლიტერატურულ საქართველოში“. ქართული ხელოვნებისა და კულტურის საკითხებს აშუქებდა იგი აგრეთვე მოსკოვის ყოველკვირეულ ფრანგულ გაზეთ „ლე ჟურნალ დე მოსკოუ“-ში.

ყურადღებით ისმენდა მის აზრს ყველა ხელოვანი, ყველა მკითხველი, რადგან მას ჰქონდა ორი კარგი თვისება: გულწრფელობა და საფუძვლიანი ცოდნა იმ საქმისა, რაზედაც სწერდა. კოტე თოფურიძე კულტურის ერთ-ერთი იმ მუშაკთაგანი იყო, რომელიც ჰქმნის ჯანსაღ საზოგადოებრივ ატმოსფერას ხელოვნების წინსვლისა და აყვავებისათვის. აი რატომ იწვევს მისი უდროვო სიკვდილი ორმაგ მწუხარებას ჩვენს საზოგადოებრიობაში.

ვერიკო ანჯაფარიძე, ელენე ახვლედიანი, ლადო გუდიაშვილი, დავით კაკაბაძე, ვასო კუშიტაშვილი, კონსტ. გამსახურდია, ლეო ქიაჩელი, პროფ. შალვა ნუცუბიძე, სიმონ ჩიქოვანი, ილიკო აგლაძე, ვანო წულუკიძე, ბესიკ ყიფიანი.

ა ხ ა ლ ი წ ი გ ნ ე ბ ი

გი დე მოპასანის მოთხრობები ძართულად

ახალგაზრდობისა და საბავშვო ლიტერატურის გამომცემლობა ქართულად სცემს გი დე მოპასანის მოთხრობების კრებულს. ამ კრებულში შევა იმ მოთხრობების სერია, რომლებიც შეეხებიან საფრანგეთ-პრუსიის ომს. წიგნში დაიბეჭდება „სულით ავადმყოფი“, „ორი მეგობარი“, „ტყვეები“, „დუელი“, „მადემუაზელ ფიფი“, „მამა მილონი“, „ვალტერ შნაბისის თავგადასავალი“ და „დედაბერი სოვაკი“.

მოთხრობები თარგმნილია თედო სახოკიას, ქეთევან ირემაძისა და კოტე თოფურიძის მიერ.

„ის, რაც უკვდავია“

სახელგამმა გამოსცა სოლომონ თავაძის მოთხრობა „ის, რაც უკვდავია“. მოთხრობა სამამულო ომის გმირულ ეპიზოდებზეა აგებული. მოთხრობა პირველად იბეჭდება. წიგნი შეიცავს 42 გვერდს და ღირს 95 კაპ.

ც ე ც ხ ლ ი ს ხ ა ზ ი დ ა ნ მ შ ო ბ ლ ი უ რ ქ ა ლ ა ქ ა მ დ ე

ალექსანდრე სულავა

ეს ომი პირველია ჩემს ცხოვრებაში.

ომის ყოველდღიურობა უცნაური გრძნობებით ანთებს ადამიანის არსებას. შენი წმინდათა-წმინდა გრძნობაა მტერზე უეშველი გამარჯვება. როცა წითელი არმია წინ მიიწევს, ძნელია თუნდაც დროებით ფრონტის დატოვება. ეს ისეთი გრძნობაა, რომელიც დაჭრილ მეომარსაც კი უკარნახებს, არ დატოვოს ბრძოლის ველი. ეს პატრიოტებისა და საბჭოთა სიყვარულის უდიდესი გრძნობაა.

გადაწყვეტილია გამოვემგზავრო მშობლიურ ქალაქისაკენ. მშობლიური ყველაფერი ტკბილია. რამდენი ხანია არ მინახავს ხმაურითა და სიცოცხლით სავსე ტფილისის ქუჩები. იგი ღრმა ზურგშია, მაგრამ მოუსვენრად აღელვებს თვალყურს ბრძოლის ველს და ეხმაურება მას. ამას წინად თბილისმაც მიაწოდა თავისი წვლილი ფრონტზე მებრძოლებს. ცხვირსახოცებს, ჩურჩხელებსა და წინდებს შორის მებრძოლები ნახულობდნენ წერილებს. ახალგაზრდა ქალები უგზავნიდნენ თავიანთ დამცველებს გულთბილ მილოცვას, უსურვებდნენ გამარჯვებას. სიხარულთან ერთად ამ საჩუქრებსა და წერილებს ფრონტისათვის მოჰქონდათ ხალხის ღრმა სიყვარული და გამარჯვების რწმენა.

იმ გვირაბთან, სადაც ჩვენ ვდგავართ, პატარა მანქანა მიცდის, იგი გერმანელებს დატოვებინეს ჩვენებმა. ამ მანქანით უნდა მივიდე რკინიგზის ხაზამდე. ორნი ვართ. ერთი ამხანაგი ქერჩამდი მოდის ჩემთან ერთად. გზა ცეცხლის ხაზის ახლოს მიდის, იგი შეუნელებლად გუგუნებს. ჰაერი გაყრუებულია თვითმფრინავების ხმაურით. დღეს შესანიშნავი საფრენოსნო ამინდია და მფრინავებიც არ ისვენებენ. ჩვენი ბომბმზიდავები ჯგუფ-ჯგუფად მიეშურებიან მტრის ბანაკებს, ისმის ბომბების გრუხუნი. საბჭოთა არტილერია განუწყვეტელი ცეცხლით უმასპინძლდება მტრის სანგრებსა და სადგომებს.

ეი სოფელი აგ-ბე, იგი დანგრეულია ფაშისტი მხეცებისაგან, მაგრამ წითელარმიელები მაინც ფუსფუსებენ ირგვლივ. აი მეორე სოფელი ს. ისიც დანგრეულია. რამდენიმე დღის წინათ აქ შეუძლებელი იყო გავლა, ისეთი ტალახი იდგა. ახლა მსუბუქი მანქანა ადვილად მიჰქრის. ფრონტისაკენ მიმავალი წითელარმიელები ცნობისმოყვარეობით ათვალიერებენ ჩვენს მანქანას, რომელზედაც გაქცეული ორმები ხატია. მივედით რკინიგზის ხაზთან, გამოვემშვიდობეთ მანქანის წამყვანს და ჯურგზე ჩანთა მოკიდებულნი მივყვებით რკინიგზის ლიანდაგს. მაგონდება სურათის სახელწოდება: „მოდიოდა ჯარისკაცი ფრონტიდან“. მეც ასე მივდივარ ფრონტიდან ღრმა ზურგისაკენ.

რამდენი თვეა არ მინახავს, რკინიგზა და მატარებელი. მოუთმენლად ველოდები მატარებლის გამოჩენას. იგი ბევრ სიამოვნებას მომგვრის. მატარებელი აქედან უმთავრესად ღამით დადის, რადგან დღით მას თავს ესხმიან მტრის თვითმფრინავები. იმ სადგურამდე კი, საიდანაც ქერჩამდე მიდის მატარებელი, ჯერ კიდევ შორსაა. უნდა გავიარო ოციოდე კილომეტრი.

გავცდი თუ არა სოფელ ა—აის, უცებ მას თავს დაესხა მტრის სამი თვითმფრინავი. შემზარავი წივილით ცვივიან ბომბები. მიწაზე ბოლი დგება. ეს ჩვეულებრივი ამბავია აქ. ამიტომ ჩვენ მშვიდად განვაგრძობთ გზას.

საღამოვდება. ზღვის ნესტიანი ქარი საგრძნობი ხდება, ეუჩქარით, რომ ადრე მივიდეთ სადგურ ს.—ში. ეს სადგური დალეწილ-დანგრეულია, ეტყობა მოზრდილი სადგური ყოფილა. დანგრეულია სადგურს უკან გზის პირად მდებარე სახლებიც. მაგრამ ამ ნანგრევებში წითელარმიელები განაგრძობენ ცხოვრებას. სადგურის მორიგე ქვის პატარა სახლშია მოთავსებული.

საღამოს ცხრა საათია. არავინ არ იცის, როდის გავა მატარებელი. ჩემი სიხარული გამართლდა: სადგურზე ჩამოდგა ამანვერო ორთქლმავალი ორიოდე ვაგონით. მახარებს მისი ქშენა და ხმაური. მაგონდება ბავშვობა და მაზუთში გახვრალი მამა-ჩემი, როგორ მიყვარდა მის ორთქლმავალზე ჯდომა. სადგურის კომენდანტი გვაფრთხილებს, შეიძლება, მატარებელი დილამდე არ მოვიდესო, დაღლილებს ძილი გვეკიდება, მაგრამ სად გინდა ღამის გათევა? პროექტორები ცას ანათებენ, რადგან ცაზე მტრის თვითმფრინავები დაფრინავენ. ღამის გასათევად ერთ საკლასო ვაგონში შევდივარ. შიგ სამხედროებს ძინავთ. ვაგონს არა აქვს არც კარები და არც ფანჯრები, შიგ ციცა. ფრთხილად გვძინავს, გვეშინიან ვაგონი მოულოდნელად ცოფ წყიყვანონ სადმე.

მატარებელი ქერჩისაკენ მხოლოდ დილის 5 საათზე გავიდა, ნელა მიდის. სადგურებზე მცირეხანს ჩერდება. აი მივუახლოვდით სადგურს სალონს. სადგურის უკან თვმოყრილია გერმანელების მიერ დატოვებული უამრავი მანქანა. გზებზე მხოლოდ მათი ქვეშეხები ყრია. რკინიგზას შარაგზა მიჰყვება. ამ გზით გარბოდნენ გერმანელები, როცა ქერჩის ნახევარკუნძულს სტოვებდნენ. სადგურის პირდაპირ პატარა სოფელია. ამ სოფლის დასაწყისში უკრაინული ყაიდის სახლი სდგას. აქ ცხოვრობს დაწილა რუშეტნაიას ოჯახი. როცა მტერს კვალდაკვალ მივდევდით, ორი ღამე გავათიეთ ამ ოჯახში. ჩემთვის ეს ოჯახი ნაცნობია, ამიტომ ერთხელ კიდევ მინდა გადავხედო მას ფანჯრიდან. ეზოს პიშკართან პატარა საფლავია, აქ მარხია დაწილას ვაჟი ვასია. როცა ფაშისტები გარბოდნენ, მან ერთ ფაშისტს დაუძახა:

— კაპუტ გერმანელებს!

საზარბაზნემა გერმანელმა ავტომატი ესროლა და 13 წლის ყმაწვილი იქვე გაგორდა. დედამამამ იგი ეზოში დაასაფლავა.

— კიდევ კარგი, რომ სახლში არ შემოგვარდნენ. მათ ამისი თავი უკვე აღარ ჰქონდათ, — გვითხრა დაწილამ, როცა თავისი შვილის ამბავს გვიყვებოდა, — თორემ ყველას ამოგვწყვეტდნენ, რადგან ჯოხში ორი დაჭრილი წითელარმიელი გვყავდა დამალული. ერთი მათგანი ქართველი იყო. მაგ ვერ გაიხსენა წითელარმიელის გვარი: ქართულ გვარებს ვერ ეიხსომებო.

ახლა დაწილას სახლთან არავინა სჩანს, მხოლოდ ჰასთან ეზოში ორი ქალი წყალს იღებს ჭიდან. ამ სოფელში წყალი არ არის, ერთად-ერთი ჭა დაწილას ეზოშია, ისიც შემთხვევით აღმოჩენილი: მიწას ვთხრიდი სარდაფისათვის და უცებ წყალს წავაწყდი, გავსინჯე და უმარილო წყალი აღმოჩნდა, მას შემდეგ მთელი სოფელი ხმაროსბს.

მიწდოდა მენახა დანილა, ჰკვიანი კაცია, მასთან საუბარი სასიამოვნოა, რადგან ბევრი რამ იცის, ძალიან სწუხდა თავის სამშობლო უკრაინაზე. ათი წელიწადია ყირიმში ცხოვრობს, მაგრამ შობლიურ უკრაინას ვერ ივიწყებს. ძნელია სამშობლოს დავიწყებაო. ადამიანი უსამშობლოდ ბულბულია უსიმღეროდო, — გვითხრა მან.

როცა მატარებელი ქერჩის სადგურს უახლოვდებოდა, ჩვენს თავზე მტრის თვითმფრინავმა გადაიფრინა, მას უკან მისდევდა ორი საბჭოთა თვითმფრინავი.

ქერჩის სადგური ქალაქიდან რამდენიმე კილომეტრზეა. სადგურის მახლობლადაა ის ადგილი, რომლის ხსენებაც ყოველ ქერჩელს ტრუანტელს ჰგვრის. ეს ადგილი ბაგეროვოა. ფაშისტმა მხეცებმა აქ დახვრიტეს შვიდი ათასი უდანაშაულო ადამიანი, მოხუცები, ქალები და ბავშვები.

იანვარში, როცა ჩვენ ეს სისხლიანი სასფლაო ვნახეთ, შვიდი ათასი ადამიანის გვამი ოდნავ თოვლით იყო დაფარული. ახლა გვამები დამარხულია. შვიდი ათას ადამიანიდან მხოლოდ ცამეტი თუ თოთხმეტი წლის ერთი ბანაკის ბატარა ნაწილია. ხშირად ხედავთ მეზღვაურებს გრანატებით. მახრჩობლებენ ქვემეხები, ტანკები. სამხედროთა შორის აქ ბევრნი არიან ქართველები სად გინდა, რომ არა გაიგონო ქართული?

აქ, შორეულ ყირიმში, ქართველი მეომრები მოსულან იმისათვის, რომ საბჭოთა ხალხის შვილებთან ერთად დაიცვან სამშობლო, განდევნონ და მოსპონ ვერაგი მტერი. ფაშისტები აქედან აპირებდნენ დასხმოდნენ თავს ყუბანსა და კავკასიას, მაგრამ მოხდა პირიქით, მათ თავს დაესხნენ ყუბანელნი და კავკასიელნი. ახლა ბრძოლა გრძელდება ქერჩიდან შორს, მრავალი ათეული კილომეტრით დაშორებულ ადგილებში. გმირულად იბრძვიან წითელი არმიის ძალები. მათ შორის მრავალია ქართველი. ისინი რუსებთან, უკრაინელებთან, ყუბანელ ყაზახებთან მხარდამხარ იცავენ სამშობლოს სახელსა და დიდებას.

ქერჩის ქუჩებში ვხვდები ჩემს თბილისელ ნაცნობებსა და ამხანაგებს. ბევრი მათგანი ახლა მიეშურება ფრონტისაკენ. ბევრი ასწრაფოდ სწერს ბარათს საქართველოში გამოსატანებლად ან სატყვიერად მაბარებს რამეს. ქერჩიდან ყუბანისაკენ უნდა გადავფრინდე. ზურგზე ბარ-აკიდებული მივდივარ აეროდრომისაკენ.

გუშინ ცეცხლის ხაზზე მშიანი ამინდი დავტოვე, აქ ქერჩში კი ქარს თოვლი მოაქს. აცივდა. თვითმფრინავი არ მოვიდა თავის დროზე. ეზიარ მფრინავებთან და თვალყურს გადევნებ მათ ყოფას. ოთახში ყოველ წუთს შემოდიან და გადიან სიგარეტის არწივები — საბჭოთა მფრინავები. ისინი გვიყვებიან თავიანთი გაფრენის ეპიზოდებს.

ორი დღის შემდეგ ნორდოსტი ოდნავ დაცხრა. სივრცე გაყარუა დუგლასმა. ბოლოს მძიმედ დაეშვა. თავი მოვიყარეთ მის გარშემო, რამდენიმე წუთის შემდეგ ამ საჰაერო გემში ვჯდებით ოცამდე კაცი, ჩვენ შორის არიან სარდლებიც.

გუგუნებენ თვითმფრინავის მძლავრი მოტორები, კილომეტრები სწრაფად იცვლებიან მისი ფრთების: აი კრასნოდარიც. აქ თოვლი მოსულა. კრასნოდარის სადგური სამხედროთა ადგურათ გადაქცეულა. საღამოს ათ